

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nr produktu 2992521

Radiowy termometr cyfrowy TFA Dostmann 30.3074.10





instrukcja do use

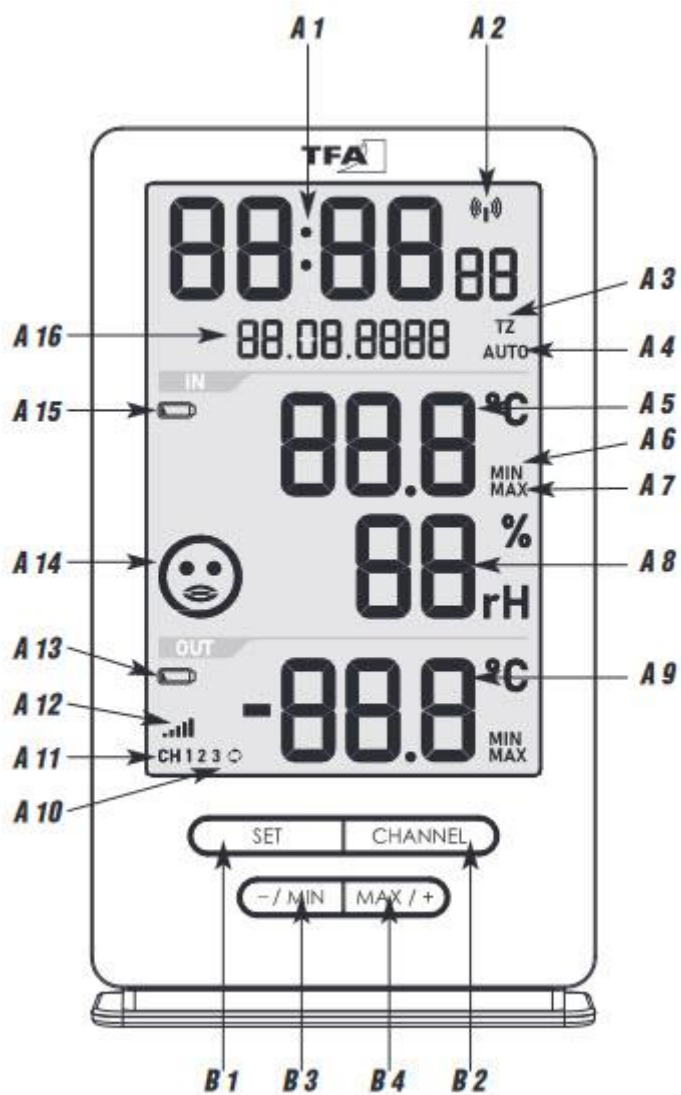


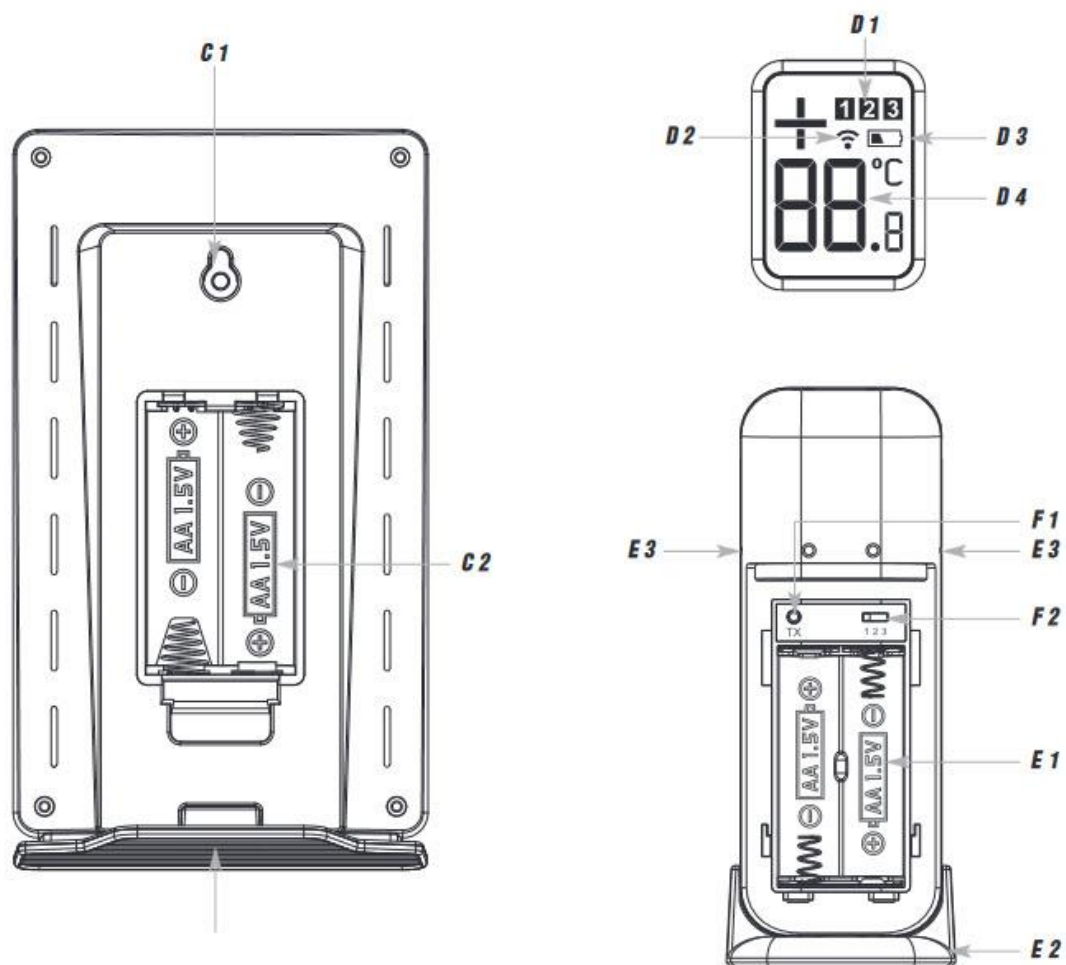
Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

- Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji.
- Przestrzegając instrukcji unikniecie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie.
- Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa!
- Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!







1. Zawartość dostawy

- Termometr bezprzewodowy (stacja bazowa)
- Przetwornik temperatury (nr kat. 30.3250.02)
- Instrukcja obsługi

2. Zakres zastosowań i wszystkie zalety nowego instrumentu w skrócie

- Bezprzewodowa temperatura zewnętrzna (433 MHz), zasięg do 100 m (otwarte pole)
- Temperatura i wilgotność w pomieszczeniu na poziomie komfortu
- Wartości maksymalne i minimalne wraz z czasem i datą rejestracji, regulowany automatyczny reset
- Zegar sterowany radiowo z całą datą

- Montaż na ścianie lub stojak na stół
- Opcjonalnie: Możliwość rozbudowy do 3 przetworników temperatury (sprzedawanych oddzielnie), także do kontroli temperatury w odległych pomieszczeniach, np. w piwnicy, pokój dziecięcy, piwnica z winami itp.

3. Dla Twojego bezpieczeństwa

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do zakresu zastosowań opisanych powyżej.
- Produkt ten powinien być używany wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.



Ostrzeżenie

- Trzymaj urządzenia i baterie poza zasięgiem dzieci.
- Małe części mogą zostać połknięte przez dzieci (poniżej trzeciego roku życia).
- Baterie zawierają szkodliwe kwasy i połknięcie może być niebezpieczne. Połknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i śmierć w ciągu dwóch godzin. Jeśli podejrzewasz, że bateria mogła zostać połknięta lub w inny sposób dostała się do organizmu, natychmiast zasięgnij pomocy lekarskiej.
- Baterii nie wolno wrzucać do ognia, zwierać, rozbierać ani ponownie ładować. Ryzyko eksplozji!
- Słabe baterie należy wymienić jak najszybciej, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wyciekami. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa. Nigdy nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Wyjmij baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. Podczas obchodzenia się z wyciekającymi bateriami należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu natychmiast przepłukać skażone miejsca wodą i zasięgnąć porady lekarza.



OSTROŻNOŚĆ

- Nieautoryzowane naprawy, przeróbki lub zmiany produktu są zabronione.
- Nie narażaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, wibracji i wstrząsów.
- Urządzenie czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników ani środków szorujących.
- Stacja bazowa nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Chroń go przed wilgocią!
- Przetwornik jest bryzgoszczelny, ale nie wodoszczelny (patrz „Lokalizacja i montaż”).

4. Elementy

Stacja bazowa (odbiornik)

Odp.: Wyświetlacz LCD (rys. 1):

A 1: Czas w sekundach

A 2: Symbol odbioru DCF

A3: Strefa czasowa

A 4: Reset automatyczny (AUTO)

A 5: Temperatura w pomieszczeniu

A 6: Wartości minimalne (MIN)

A 7: Wartości maksymalne (MAX)

A 8: Wilgotność

A 9: Temperatura zewnętrzna

A 10: Symbol kanałów naprzemiennych

A 11: Numer kanału

A 12: Symbol odbioru nadajnika

A 13: Nadajnik symbolu baterii

A 14: Poziom komfortu (uśmiech)

A 15: Symbol baterii stacji bazowej

A 16: Data

B: Przyciski (rys. 1):

B 1: Przycisk SET

B 2: Przycisk KANAŁ

B 3: Przycisk –/MIN

B 4: Przycisk MAX/+

C: Obudowa (rys. 2):

C 1: Otwór do montażu na ścianie

C 2: Komora baterii

C 3: Podstawa stołowa (zdejmowana)

Nadajnik

D: Wyświetlacz (rys. 3):

D 1: Kanał 1,2,3

D 2: Sygnał transmisji

D 3: Symbol baterii nadajnika

D 4: Temperatura zewnętrzna

E: Obudowa (rys. 3):

- E 1: Komora baterii
- E 2: Wspornik do montażu na ścianie lub postawienia na stole
- E 3: Wcięcia pod uchwyt do montażu naściennego

F: Przyciski w komorze baterii (rys. 3):

- F 1: Przycisk TX
- F 2: 1 2 3 przełącznik wyboru kanału

5. Pierwsze kroki**5.1 Włóż baterie**

- Umieść stację bazową i nadajnik na stole w odległości około 1,5 metra od siebie. Unikaj przebywania w pobliżu możliwych źródeł zakłóceń, takich jak urządzenia elektroniczne i sprzęt radiowy.
- Otwórz komorę baterii nadajnika i włóż dwie nowe baterie AA 1,5 V, zachowując polaryzację zgodnie z ilustracją. Na krótką chwilę zostaną wyświetlone wszystkie segmenty wyświetlacza LCD.
- Wyświetlacz pokazuje temperaturę. Przełącznik jest ustawiony na kanał 1.
- Zamknij komorę baterii.
- Otwórz komorę baterii stacji bazowej.
- Włóż dwie nowe baterie AA 1,5 V, zachowując biegunowość zgodnie z ilustracją. Na krótką chwilę zostaną wyświetlone wszystkie segmenty wyświetlacza LCD. Wilgotność i temperatura pojawiają się na wyświetlaczu, a także buźka wskazująca poziom komfortu.
- Zamknij komorę baterii.

5.2 Odbiór nadajnika zewnętrznego

- Stacja bazowa przeskanuje temperaturę zewnętrzną i zacznie migać symbol odbioru.
 - Jeśli odbiór się powiedzie, temperatura zewnętrzna i symbol odbioru będą stale wyświetlane na wyświetlaczu stacji bazowej.
 - Jeżeli odbiór temperatury zewnętrznej nie powiedzie się, na wyświetlaczu pozostanie „-.-“.
- Sprawdź baterie i spróbuj ponownie.
- Wyszukiwanie nadajnika można także rozpocząć ręcznie później (np. w przypadku utraty sygnału nadajnika lub wymiany baterii). Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przycisk KANAŁ na stacji bazowej. Symbol odbioru nadajnika zewnętrznego będzie migać.
 - Naciśnij przycisk TX w komorze baterii nadajnika. Transmisja danych zewnętrznych odbywa się natychmiast, a jeśli odbiór zakończy się pomyślnie, na wyświetlaczu stacji bazowej pojawi się temperatura zewnętrzna.
 - Jeśli w późniejszym czasie po udanym odbiorze kontakt pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem zostanie utracony, próby odbioru będą następować po 30 i 60 minutach. Receptacja jest reaktywowana co godzinę.

5.3 Odbiór sygnału częstotliwości DCF

- Po odebraniu temperatury zewnętrznej zegar przeskanuje teraz sygnał częstotliwości DCF, a na wyświetlaczu zacznie migać symbol DCF.
- Jeżeli kod czasowy zostanie pomyślnie odebrany po 3–10 minutach, czas sterowany radiowo i symbol DCF będą stale wyświetlane na wyświetlaczu.
- Przyjęcie DCF odbywa się zawsze o godzinie 1:00, 2:00 i 3:00 rano. Jeżeli sygnał nie zostanie odebrany pomyślnie, kolejne próby zostaną podjęte o godzinie 4:00 i 5:00.
- Można także ręcznie włączyć odbiór DCF. Naciśnij przycisk –/MIN na 3 sekundy. Symbol odbioru DCF będzie migać.
- Naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk –/MIN przez 3 sekundy, aby zatrzymać proces odbioru. Symbol odbioru DCF zniknie.
- Istnieją 3 różne symbole odbioru:



migający symbol – odbiór jest aktywny

stałe – odbiór udany

brak symbolu – brak odbioru DCF

- Jeśli zegar nie może wykryć sygnału DCF (np. z powodu zakłóceń, odległości transmisji itp.), czas można ustawić ręcznie.
- Zegar będzie wtedy działał jak zwykły zegar kwarcowy (patrz: „Ustawienia ręczne”).

Uwaga dotycząca czasu sterowanego radiowo

- Czas jest przekazywany z zegara atomowego niedaleko Frankfurtu nad Menem. Główny sygnałem o częstotliwości DCF-77 (77,5 kHz) o zasięgu około 1500 km. Twój zegar sterowany radiowo odbiera sygnał, przetwarza go i zawsze pokazuje dokładną godzinę. Regulacja czasu letniego i czasu standardowego jest również automatyczna.
- Unikaj przebywania w pobliżu możliwych źródeł zakłóceń, które mogą mieć wpływ na odbiór sygnału radiowego (patrz „Lokalizacja i montaż”).
- W nocy zakłócenia atmosferyczne są zazwyczaj mniej dotkliwe. Aby utrzymać odchylenie dokładności poniżej 1 sekundy, wystarczy pojedynczy odbiór w ciągu dnia.

6. Działanie

- Urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu ustawień, jeśli przez 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAX/+ lub –/MIN w trybie ustawiania trybu szybkiego.

6.1 Ustawienia ręczne

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET przez trzy sekundy, aby wejść do trybu ustawień.
- Na wyświetlaczu miga pierwsza możliwa do ustawienia wartość.
- Użyj przycisku MAX/+ lub –/MIN, aby dokonać żądanego ustawienia, podczas gdy wartość miga.
- Zatwierdź przyciskiem SET i przejdź do kolejnego ustawienia.
- Sekwencja jest pokazana w następujący sposób:

- odbiór DCF WŁ./WYŁ. (fabrycznie: DCF WŁ.)
- Strefa czasowa -12/+12 (domyślnie: TZ 00)
- Automatyczne resetowanie wartości maksymalnych i minimalnych WŁ./WYŁ. (fabrycznie: AUTO WYŁ. MIN MAX)
- Poziom komfortu WŁ./WYŁ
- Godzina, minuty
- Rok, miesiąc, dzień

6.1.1 Odbiór DCF

- Domyślnie odbiór DCF jest włączony (DCF ON) i po pomyślnym odbiorze sygnału DCF nie jest konieczne ręczne ustawianie czasu.
- W trybie ustawień można wyłączyć (DCF OFF) lub ponownie włączyć odbiór DCF za pomocą przycisku MAX/+ lub –/MIN.
- Po wyłączeniu odbioru czasu DCF należy ustawić zegar ręcznie. Nie pojawi się żadna strefa czasowa.
- Jeżeli odbiór sygnału DCF jest aktywny, po pomyślnym odebraniu sygnału ręcznie ustawiony czas zostanie nadpisany przez czas DCF.

6.1.2 Ustawianie strefy czasowej

- W trybie ustawień za pomocą przycisku MAX/+ lub –/MIN dokonaj korekty strefy czasowej (-12/+12).
- Korekta strefy czasowej jest konieczna w przypadku krajów, w których można odbierać sygnał DCF, ale strefa czasowa różni się od czasu DCF (np. +1=jedna godzina plus).

6.1.3 Automatyczne resetowanie wartości maksymalnych i minimalnych

- W trybie ustawień można włączyć (AUTO MIN MAX ON) lub ponownie wyłączyć automatyczne resetowanie wartości maksymalnych i minimalnych za pomocą przycisku MAX/+ lub –/MIN.
- Jeżeli automatyczne resetowanie jest włączone, na wyświetlaczu pojawia się AUTO.
- Wartości maksymalne i minimalne będą resetowane automatycznie co północ o godzinie 0:00 (patrz „Resetowanie wartości maksymalnych i minimalnych”).

6.2 Wartości maksymalne i minimalne

6.2.1 Wskazanie wartości maksymalnych i minimalnych

- Naciśnij przycisk –/MIN w trybie normalnym. Na wyświetlaczu miga MIN.
- Możesz teraz zobaczyć najniższą wartość pomiaru od ostatniego resetu wraz z czasem i datą rejestracji.
- Kolejność jest pokazana w następujący sposób: temperatura w pomieszczeniu, wilgotność w pomieszczeniu, temperatura na zewnątrz.
- Jeśli zainstalowałeś więcej niż jeden nadajnik, naciśnij przycisk KANAŁ, aby przełączać się pomiędzy nadajnikami zewnętrznymi.
- Aby powrócić do wyświetlania aktualnych wartości, należy ponownie nacisnąć przycisk –/MIN.
- Powtórz proces, naciskając przycisk MAX/+, aby zobaczyć wartości maksymalne. Na wyświetlaczu miga MAX.

6.2.2 Reset wartości maksymalnych i minimalnych

a) Reset ręczny

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET przez 3 sekundy, podczas gdy wyświetlana jest najwyższa lub najniższa wartość. Wartości zostaną usunięte i przywrócone do bieżącego stanu.

b) Automatyczne resetowanie

- Pod warunkiem, że w trybie ustawień włączony jest automatyczny reset (AUTO MIN MAX ON). AUTO pojawia się na stałe na wyświetlaczu.
- Wszystkie wartości maksymalne i minimalne będą resetowane automatycznie co północ o godzinie 0:00.
- Nadal możliwy jest tymczasowy reset ręczny.

6.3 Poziom komfortu (rys. 4)

- Na wyświetlaczu pojawi się buźka wskazująca poziom komfortu.
- Pod warunkiem, że w trybie ustawień funkcja jest aktywna (domyślnie WŁĄCZONA).

7. Lokalizacja i montaż

- W przypadku umieszczenia nadajnika na zewnątrz wybierz zacienione i suche miejsce dla nadajnika. Bezpośrednie światło słoneczne może spowodować nieprawidłowy pomiar, a ciągła wilgoć niepotrzebnie uszkadza elementy elektroniczne.
- Umieść stację bazową w dowolnym pomieszczeniu w domu.
- Unikaj przebywania w pobliżu możliwych źródeł zakłóceń, które mogą mieć wpływ na odbiór sygnału radiowego. Zaleca się zachowanie odległości co najmniej 2 metrów od źródeł potencjalnie zakłócających (telewizor, komputer, kuchenka mikrofalowa, telefony bezprzewodowe, nianie elektroniczne) oraz dużych metalowych przedmiotów (np. lodówki). W ścianach pełnych, zwłaszcza z częściami metalowymi, zasięg transmisji może zostać znacznie zmniejszony. W skrajnych przypadkach należy umieścić urządzenie blisko okna, aby poprawić odbiór.
- Sprawdź, czy możliwa jest transmisja z nadajnika do stacji bazowej i czy odbierany jest radiowy sygnał zegara DCF.
- W razie potrzeby wybierz inną pozycję nadajnika i/lub odbiornika zewnętrznego.
- Jeżeli transmisja przebiegła pomyślnie, można umieścić lub zamontować na ścianie stację bazową i nadajnik zewnętrzny wraz z uchwytem do zawieszenia.

- Aby zamontować nadajnik na ścianie, przykręć uchwyt do ściany i wciśnij nadajnik zewnętrzny w uchwyt.
- Nie używaj stacji bazowej w pobliżu grzejników, innych źródeł ciepła lub w miejscu nasłonecznionym.

8. Wymiana baterii

- Gdy tylko na wyświetlaczu wartości zewnętrznych stacji bazowej lub na wyświetlaczu nadajnika zewnętrznego pojawi się symbol baterii, należy wymienić baterie nadajnika zewnętrznego.
- Wymień baterie stacji bazowej, gdy na wyświetlaczu wartości wewnętrznej pojawi się symbol baterii.
- Uwaga: Po wymianie baterii należy przywrócić kontakt pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem – zawsze włóż nowe baterie do obu urządzeń lub rozpocznij ręczne wyszukiwanie nadajnika.

9. Dodatkowe nadajniki zewnętrzne (opcjonalnie)

- Jeśli posiadasz więcej niż jeden nadajnik zewnętrzny, wybierz dla każdego inny kanał za pomocą przełącznika 1 2 3 wewnątrz komory baterii nadajnika. Włóż dwie nowe baterie AA 1,5 V, zachowując polaryzację zgodnie z ilustracją. Rozpocznij pracę stacji bazowej lub ręczne wyszukiwanie nadajnika zewnętrznego:

- Wybierz odpowiedni kanał, naciskając przycisk KANAŁ.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk KANAŁ przez trzy sekundy. Ostatni zarejestrowany nadajnik (kanał) zostanie skasowany i rozpocznie się wyszukiwanie nadajnika.
- Naciśnij przycisk TX w komorze baterii odpowiedniego nadajnika. Transmisja danych zewnętrznych nastąpi natychmiast.

- Wartości zewnętrzne i numer kanału zostaną pokazane na wyświetlaczu stacji bazowej. Naciśnij przycisk CHANNEL, aby przełączać kanały od 1 do 3.
- Naciśnij przycisk KANAŁ. Po ostatnim zarejestrowanym kanale (1 do 3) pojawi się symbol koła. Na wyświetlaczu w kolejności (10 sekund) wyświetlane są wartości zainstalowanych przetworników. Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij przycisk KANAŁ
Ponownie.
- Po pomyślnej instalacji dokładnie zamknij komorę baterii nadajnika zewnętrznego.

10. Rozwiązywanie problemów

| Problem | Rozwiązanie |
|---|---|
| Brak wyświetlacza na stacji bazowej/nadajniku | <ul style="list-style-type: none"> → Upewnij się, że polaryzacja baterii jest prawidłowa → Zmień baterie |
| Brak odbioru nadajnika. Wyświetla „- -.” dla kanału 1/2/3 | <ul style="list-style-type: none"> → Nie zainstalowano nadajnika → Sprawdź baterie nadajnika zewnętrznego (używaj wyłącznie baterii/akumulatorów o napięciu 1,5 V!) → Uruchom ponownie nadajnik i stację bazową zgodnie z instrukcją → Rozpocznij ręczne wyszukiwanie nadajnika zewnętrznego → Wybierz inne miejsce na nadajnik zewnętrzny i/lub stację bazową → Zmniejsz odległość pomiędzy nadajnikiem zewnętrznym a stacją bazową → Sprawdź, czy nie ma źródła zakłóceń |
| Brak odbioru DCF | <ul style="list-style-type: none"> → Włączyć (DCF ON) odbiór DCF w trybie ustawień → Naciśnij i przytrzymaj przycisk –/MIN przez trzy sekundy i rozpocznij inicjalizację ręcznie → Poczekaj na próbę odbioru w nocy → Wybierz inne miejsce na swoje urządzenie → Ustaw zegar ręcznie → Sprawdź, czy nie ma źródła zakłóceń → Uruchom ponownie przyrząd zgodnie z instrukcją |
| Nieprawidłowe wskazanie | <ul style="list-style-type: none"> → Zmień baterie |

13. Informacje dotyczące utylizacji

a) Produkt



Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

b) Akumulatory



Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

Jeśli pomimo podjęcia tych działań Twoje urządzenie nie będzie działać, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiłeś produkt, w celu uzyskania porady.

12. Specyfikacje

Zakres pomiarowy w pomieszczeniu

| | |
|----------------------|---------------------------|
| Temperatura 0°C..... | +50°C |
| Dokładność..... | ± 1°C |
| Wilgotność..... | 10...99%RH |
| Dokładność..... | ±5%rH (@25°C, 30...80%RH) |

Zakres pomiarowy na zewnątrz

Temperatura..... -40°C... +60°C
Dokładność.....±1°C (0...+50°C), ±1,5°C (-40...0°C, +50...60°C)

Zasięg transmisji maks.....100 m (otwarte pole)
Częstotliwość transmisji.....433 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej.....< 10mW

Zużycie energii Baterie

Stacja bazowa..... 2 x 1,5 V AA (brak w zestawie)
Nadajnik zewnętrzny.....2 x 1,5 V AA (brak w zestawie) Zalecamy baterie alkaliczne

Stacja bazowa

Wymiary.....82 x 27 (47) x 140 (145) mm
Waga.....128 g (tylko urządzenie)

Nadajnik zewnętrzny

Wymiary.....48 (54) x 26 (44) x 129 (135) mm
Waga.....62 g (tylko urządzenie)

Żadna część tej instrukcji nie może być powielana bez pisemnej zgody firmy TFA Dostmann. Dane techniczne są aktualne w chwili oddania do druku i mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsze dane techniczne i informacje o tym produkcie można znaleźć na naszej stronie internetowej, po prostu wpisując numer produktu w polu wyszukiwania.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym TFA Dostmann oświadcza, że urządzenie radiowe typu 30.3074 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,

Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Niemcy

<http://www.conrad.pl>